

LA DESCOMMUNAL

monográfik

OCHO AÑO 8 SEP 2022

revista iberoamericana de patrimonio y comunidad

ISSN 2444-0205

SOPA20

VIII CONGRESSO INTERNACIONAL
DE SOCIALIZAÇÃO DO PATRIMÓNIO
NO MEIO RURAL

*seminário

FRONTEIRA
PATRIMÓNIO AO IMAGINÁRIO COLETIVO]

Serra da Gardunha / Fundação
PORTUGAL
14 a 17 OUTUBRO 2020

actas
septiembre 2022

SOPA
congresso

SOPA20 VIII congreso internacional de
socialización del patrimonio en
el medio rural

Fundão
PORTUGAL

**science
commons**



Créditos

equipoeditorial

SabahWalidEspaña correcciones_maquetación
JuanjoPulidoEspaña diseño+comunicación

edita



La DESCOMMUNAL

ISSN: 2444-0205

Calle Arrieros, 4
10181 Sierra de Fuentes (Cáceres)

ESPAÑA

www.ladescommunal.org

info@ladescommunal.org

La DESCOMMUNAL, Revista Iberoamericana de Patrimonio y Comunidad es una publicación independiente, promovida por mentes inquietas y comprometidas con un patrimonio, un territorio y una comunidad.

Se permite cualquier explotación de la obra, incluyendo una finalidad comercial, así como la creación de obras derivadas, la distribución de las cuales también está permitida sin ninguna restricción. Es decir, todos los artículos están a tu disposición para leerlos, compartirlos y utilizarlos en tus publicaciones y proyectos, pero acuérdate de mencionar su origen y sus autores. Gracias!!

 science
commons



editorial

Sabah Walid (directora del congreso SOPA)_**ESPAÑA**_p 005-006

Seminario **FRONTERA** [patrimonios y memorias: de lo geográfico al imaginario colectivo]

01_Fronteiras como património identitário: tempos de pandemia/Ana Piedade
_Departamento de Educação,Ciências Sociais e do Comportamento- IPBeja; Lab-At/IPBeja; CRIA
_**PORTUGAL**_pp 007-016

02_(Re) Descubriendo el patrimonio autóctono en valles fluviales de Pontevedra/Manuel Ángel
Bugallo Otero+Fran García Fernández_**BUO ESTUDIO** Arquitectura y Paisajismo & **TERRITORIO RASO**
_**ESPAÑA**_pp 017-025

**03_La fe no entiende de fronteras: El Convento de la Madre de Dios de Valverde de Leganés
(Badajoz, España) y su influencia portuguesa**/Noé Conejo+Sandra Guzmán_**Universidad de Sevilla**+
Ayuntamiento de Valverde de Leganés_**ESPAÑA**_pp 026-037

SESIÓN TEÓRICA

**04_La percepción del patrimonio arqueológico-minero e industrial del valle del Guadiato en la
sociedad actual**/Daniel Pérez L'Huillier_**Universidad de Granada**_**ESPAÑA**_pp 038-050

05_Vertebración en la Raya hispano-lusa: patrimonios ibéricos compartidos/Manuel Barea
Patrón_**Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED)**, **Centro Asociado Cádiz**_**ESPAÑA**_pp 051-065

06_Conflito sócio-ambiental e (re)construção identitária na comunidade rural de Encrovas/
David Fontán Bestilleiro_**Grupo de investigação HISTAGRA (Universidade de Santiago de Compostela)**
_**GALIZA**_pp 066-077

07_Patrimonio e identidad en los paisajes comunales Cantábricos/Pablo López Gómez
**Universidad de León** **ESPAÑA**_pp 078-093

**08_Reflexões sobre a (re)construção da identidade e a mercantilização do património a través
do turismo como mecanismo de desenvolvimento rural. Caso de Trevinca-A Veiga
(Ourense, Galiza)**/Lucía Santiago Sanmiguel_**Comunidad**_ **GALIZA**_pp 094-106

09_Pensamento Freireano como mobilizador do património rural/Moana Soto+Carlos Serrano
Ferreira_**Cátedra UNESCO ULHT Educação, Cidadania e Diversidade Cultural**_ **PORTUGAL**_pp 107-117

**10_La percepción del patrimonio cultural entre los niños del pueblo de Yecapixtla,
Morelos; México. Base metodológica de acción**/Miguel Ángel Cuevas Olascoaga+Norma
Angélica Juárez Salomo+Gerardo Gama Hernández_**Facultad de Arquitectura, Universidad Autónoma
del Estado de Morelos**_ **MÉXICO**_pp 118-130



11_ Comunidad, Interculturalidad y Patrimonio: Experiencias Aprendizaje Colaborativo En Línea/Norma Angélica Juárez Salomo+Miguel Ángel Cuevas Olascoaga+Gerardo Gama Hernández
Facultad de Arquitectura, Universidad Autónoma del Estado de Morelos **MÉXICO**_pp 131-136

12_ Aproximación al programa SIPAM en Bolivia: el control vertical de pisos ecológicos en el valle de Charazani como caso de estudio/Fabiana Navia Miranda_ *Università di Firenze-Universidade do Porto*_ **BOLIVIA**_pp 137-145

13_ Los valores relacionales y el patrimonio biocultural: el caso de la meliponicultura en la Península de Yucatán/Mauricio López Barreto_ *Centro Peninsular en Humanidades y Ciencias Sociales, UNAM (Cephcis UNAM)*_ **MÉXICO**_pp 146-156

SESIÓN PROYECTOS

14_ A história ao serviço da transição ecosocial: o Laboratório Ecosocial do Barbanza (Galiza)/David Fontán Bestilleiro+Francisco García Quiroga+Ricardo Suárez García
Grupo de investigação HISTAGRA (Universidade de Santiago de Compostela) **GALIZA**_pp 157-166

15_ Projeto de valorização, difusão e socialização do património: obaixoulla.gal | património + território + paisagem/Lucía Santiago Sanmiguel+Asociación Cultural Os Penoucos
_ **GALIZA**_pp 167-177

16_ Trayectorias desde la expresión local: experiencias, legislación y construcción de una red de artistas locales en Chile/Rigoberto Meriño+Jaqueline Meriño+Pablo Huerta_ *Comunidad*
_ **CHILE**_pp 178-187

17_ Cocina Wayuú patrimonio ancestral/María Angélica Orozco Rodríguez_ *Universidad Nacional de Colombia. Sede Medellín*_ **COLOMBIA**_pp 188-205

18_ El patrimonio como generador de identidades locales. Los casos de Mesas de Asta (Jerez de la Frontera) y el Oppidum de Sierra Boyera (Belmez)/Pablo González Zambrano+Araceli Cristo Roperero_ *Universidad de Granada*_ **ESPAÑA**_pp 206-216

19_ ConCiencia Histórica: Arqueología pública y co-construcción de conocimiento en un entorno rural/Pablo López Gómez+Margarita Fernández Mier_ *Universidad de León+Universidad de Oviedo*_ **ESPAÑA**_pp 217-232

20_ 195,4 km na Idade do Bronze/Miguel Serra[1+3]+Eduardo Porfírio[2+3]_ *Divisão de Cultura e Património da Câmara Municipal de Serpa [1]. Núcleo de Arqueologia da Câmara Municipal de Sintra[2]. Centro de Estudos em Arqueologia, Artes e Ciências do Património-Universidade de Coimbra. PAOC-Projeto Arqueológico do Outeiro do Circo (Beja) - PIPA 2019-2021[3]*_ **PORTUGAL**_pp 233-247

Esta edición del SOPA nos ha permitido reflexionar sobre las fronteras y cómo se materializan en tiempos de pandemia, cómo nos afecta y cómo nos afectará.

Desde esta mirada nos hemos permitido acercarnos a esa nueva frontera impuesta por la pandemia: *las pantallas como espacios de encuentro y trabajo*. Adecuarnos a ese espacio ha supuesto, por un lado, repensarnos como profesionales, reflexionar sobre nuestras prácticas en estos últimos años, y por otro lado, nos ha obligado a entretajernos en esa nueva realidad, buscando estrategias para construir nuestras comunidades desde lo virtual, pero sin abandonar los cuidados en los procesos.

Las soluciones han sido variadas, desde los colectivos/agentes que han preferido tomar este tiempo para realizar investigaciones internas desde los conocimientos adquiridos, a los que han adaptado sus proyectos a la virtualidad. No obstante, la postpandemia nos ha puesto sobre la mesa nuevos retos, situándonos en un mundo complejo donde la cultura empieza a entenderse como herramienta para construir modelos sostenibles económica y mediambientalmente, pero sobretodo modelos más inclusivos y abiertos. Los conflictos se han puesto en el centro de las prácticas, y la mediación cultural, la gestión patrimonial, el arte y los saberes, deben responder a esta llamada para buscar soluciones a corto y largo plazo. No se trata de trabajar desde la nostalgia de tiempos pasados, ni de crear infinitos repositorios de saber en vías de desaparición, se trata de visibilizar el potencial de las formas de compartir y construir comunitarias, de incorporar nuevos conocimientos, de repensarnos desde la contemporaneidad.

Así, la comunidad SOPA sigue imbrincándose bajo tres premisas: respetar los espacios y los tiempos de las comunidades, responder a demandas reales y trabajar desde la honestidad y el compromiso.

Nuestra comunidad lleva muchos años trabajando desde la virtualidad. Esto nos ha facilitado enfrentarnos a ese *no-lugar* desde el conocimiento de las dificultades que conlleva, de los códigos que acompañan a esas fronteras, y desde el sabernos enredados en una tela multivocal, que funciona como un proceso inacabado, desdibujado, donde nuestras voces puedan ser escuchadas, donde dejarnos afectar, pero sobretodo, donde podamos imaginar nuevos mundos más enraizados con la madre tierra.

No podemos cerrar estas palabras sin agradecer a la comunidad de Fundão y la Serra da Gardunha; a todo el equipo del Museo Arqueológico Municipal “Jose Monterio” de Fundão, en especial a su director Pedro Miguel Salvado y a todo el equipo, Andre Mota Veiga, Alberto Guedes, Joana Bizarro, Pedro Mendonça y Rita Gutiérrez; al Proyecto Oteiro do Circo y sus conductores Miguel Serra y Eduardo Porfírio; a la Câmara Municipal do Fundão; a todas las muchas asociaciones que nos han acompañado; y a todo la Comunidad SOPA sin la que esto no sería posible.

Muchas gracias a todas por dejaros enredar!!!
Muito obrigada!!!

Y, como siempre, tras la reflexión viene la fiesta.
Así que os dejamos esta canción para que nos alegre el alma sin olvidar que seguimos en Territorio de Frontera.

Espaldas mojadas · Tam Tam Go!

https://www.youtube.com/watch?v=RVUs4CKR-F4I&list=OLAK5uy_ku6FqAAAfyIweKc9OHAcvNHtQCWqfusk&index=4

Comunidad SOPA

HA:
SOPA

BEBIDAS
QUENTES

SUMOS
NATURAIS





Mauricio López Barreto_Centro Peninsular en Humanidades y Ciencias Sociales, UNAM (Cephcis UNAM)/MÉXICO

SESIÓN TEÓRICA

Los valores relacionales y el patrimonio biocultural: el caso de la meliponicultura en la Península de Yucatán

mauri.lopez@gmail.com

resumen

En la península de Yucatán se han registrado múltiples iniciativas de proyectos y programas para rescatar la práctica de la meliponicultura, es decir, el cultivo de la abeja nativa comúnmente conocida como abeja melipona (*Melipona beecheii*) que manifiesta importantes diferencias con la abeja europea (*Apis mellifera*). La revaloración de elementos de esta abeja ha contribuido a los movimientos de justicia ambiental y a la defensa del territorio por colectivos mayas peninsulares. Desde un enfoque de la teoría de valoración relacional (*relational values*) la reivindicación de elementos del patrimonio biocultural asociados con la abeja melipona, algunos desde tiempos prehispánicos -como la diversidad lingüística, las prácticas tradicionales, los saberes locales, y la cosmovisión maya peninsular- ha sido un catalizador para la defensa del territorio. En este sentido, el presente trabajo busca contribuir a la implementación de la valoración relacional como enfoque teórico para la conservación ambiental. El trabajo de campo se abordó, a través de métodos etnográficos. Los datos recolectados se interpretaron desde el enfoque teórico de la valoración relacional, con el apoyo de la teoría fundamentada. El trabajo concluye que los elementos del patrimonio biocultural promueven la identidad cultural aunada al arraigo con el territorio, propiciando la defensa de este. Finalmente, se recomienda la elaboración de un indicador para medir el impacto de proyectos productivos, como el rescate de la abeja melipona, en la diversidad biocultural de los pueblos originarios.

#Conservación, #Biodiversidad, #Maya,
#Biocultural, #Valoración

introducción

El presente trabajo se centra en la conceptualización y revaloración de los componentes del patrimonio biocultural maya peninsular. En el marco de la crisis civilizatoria actual, esta revalorización se presenta como una alternativa al esquema neoliberal, cuyos reajustes estructurales han propiciado graves dislocaciones en el tejido social de las comunidades rurales, principalmente entre los países del sur.

El presente trabajo busca poner en manifiesto cómo la revaloración de componentes del patrimonio biocultural puede contribuir a la conservación de la biodiversidad. En este sentido, el trabajo busca promover la revaloración del patrimonio biocultural desde la teoría de los valores relacionales en torno a la meliponicultura tradicional, dilucidando su contribución a la conservación de la biodiversidad, reforzando la identidad patrimonial entre los habitantes de la península de Yucatán, propiciando la defensa del territorio.

El patrimonio biocultural, entendido como el vínculo inalienable entre los pueblos originarios y su entorno que se refleja en sus creencias, saberes, y prácticas; evidencia también la diversidad ontológica de los mismos. Para Arturo Escobar, entre otros autores, esta diversidad se manifiesta en los movimientos sociales, anclados en un entendimiento profundo de la vida, donde se interrelacionan los componentes -materiales e inmateriales; humanos y no humanos-fundamentados en una ontología relacional dentro de una delimitación territorial, es decir, de espacios-tiempos vitales para las comunidades. En este sentido, las comunidades indígenas no son solo cuidadoras y reproductoras de comunes, sino creadoras del mismo, a través de demandas y reivindicaciones frente a un proyecto único hegemónico homogeneizador neoliberal, en defensa de la diversidad ontológica (ESCOBAR, 2015).

En Yucatán, la meliponicultura, o el manejo de las abejas nativas *Xunancab* (en Maya) (*Melipona beecheii*), es una práctica milenaria que, a pesar de su evidente arraigo biocultural en la región, fue ampliamente desatendida y en muchos casos sustituida por la apicultura (*Apis mellifera*), por su mayor rentabilidad comercial (RODRÍGUEZ-BALAM y PINKUS-RENDÓN, 2015). Adicionalmente, la meliponicultura ha confrontado diversas amenazas, como el cambio climático, el cambio de uso del suelo, y la pérdida de saberes y prácticas asociadas con esta actividad (QUEZADA-EUÁN, 2018).

No obstante, autores sostienen que en los últimos años se ha incrementado el número de grupos de meliponicultores en la Península de Yucatán (HIRST, 2018; PEARSON, 2014; MAIN, 2012). Desde un enfoque de la teoría de valoración relacional (*relational values*) (CHAN *et al.*, 2016), el presente estudio versa sobre la apropiación de los valores relacionales por meliponicultores asociados a dos grupos de meliponicultores en territorio peninsular.

el manejo de la biodiversidad en comunidades mayas frente al modelo neoliberal

La riqueza de los conocimientos locales sobre la flora y fauna en las comunidades mayas se refleja en la adopción de una estrategia de uso múltiple de los sistemas socio-ecológicos (SSE) que tiene, al menos, seis componentes: la milpa donde se cultiva el maíz y otras especies, el huerto familiar que tienen en promedio entre 50 y 100 especies; las selvas secundarias, las selvas maduras, las selvas manejadas y los cuerpos de agua; y en prácticas como la meliponicultura, donde destacan sus detallados conocimientos sobre las abejas nativas, así como la caza y la pesca. Para Toledo y Barrera-Bassols (2008), esta capacidad de adaptación a las condiciones locales y especialmente el aprovechamiento de la biodiversidad local y regional por parte de las poblaciones humanas constituyen un ejemplo de los atributos positivos del patrimonio biocultural.

Debido a su clima, en Yucatán existen entre 2.400 y 3.000 especies de plantas, "de las cuales unas 2.200 o 2.400 se restringen a la porción mexicana. Esta diversidad florística se ve reflejada en el detallado conocimiento maya de las plantas" (TOLEDO y BARRERA-BASSOLS, 2008:152). Según los autores, Flores (en un estudio de 2001) "reportó nombres locales para 88% de las 260 especies de leguminosas, que es la familia mejor representada en la península" (*ibid*).

Por ejemplo, los solares, "se localizan alrededor de las casas y tienen una superficie de entre 500 y 2.000 metros cuadrados, con máximos de hasta 5.000" (TOLEDO y BARRERA-BASSOLS, 2008:153); allí "se cultivan, toleran y manejan una gran cantidad de especies de plantas, principalmente árboles y arbustos, además de animales domésticos como cerdos, gallinas, guajolotes, patos y colonias de abejas, que son fundamentales en la alimentación familiar" (*ibid*).



Solar y casa tradicional en Chimay, Yucatán.

En estos lugares es donde se pueden localizar abejas meliponas, ya que desde tiempos ancestrales se aprovechaba la miel de la abeja *Xunancab*, alimentadas de plantas del solar y utilizada para ceremonias o primicias, como el *hanlíkol* -que aún se realizan en el solar- para invocar el buen tiempo y las buenas floraciones de las plantas. Asimismo, especies como el ciruelo (*Spondias mombin*) suelen acoger en sus oquedades a los nidos de las abejas kantsac (*Scaptotrigona pectoralis*), las *mejenbol* (*Nannotrigona perilampoides*), las *uska'ab* (*Plebeia spp.*) y las *minúsculas pu'up* (*Trigonisca maya*) (GONZÁLEZ y DE ARAUJO, 2014:243-251).

En este sentido, se puede constatar que el uso-múltiple de los sistemas productivos, en particular, la milpa, el huerto y el monte; provee una abundancia de especies de flora que promueve, a su vez, la abundancia de especies de abejas, favoreciendo la más importante función ecológica de las abejas como es la polinización.

Por otro lado, la capacidad de las comunidades de reproducir, transmitir y promover su patrimonio biocultural de manera colectiva proporciona un sentido de identidad para un proyecto de vida, suministrando los elementos necesarios para reconstruir la memoria de eventos ocurridos en el pasado, y para la planeación a futuro con el objetivo de mitigar el impacto de sucesos inesperados, por ejemplo, las consecuencias adversas del cambio climático (TOLEDO y BARRERA-BASSOLS, 2008:205).

En los huertos mayas-peninsulares, se establecen las relaciones sociales entre los parientes y los miembros de la comunidad que se ven fortalecidas a través de vínculos de confianza y de reciprocidad. Estas relaciones benefician a una red de familia y vecinos, quienes entre todos se regalan, intercambian o comercializan los productos a pequeña escala. Además, el solar es un lugar de educación familiar “que permite la creación de identidad y esparcimiento”, y una herencia clave para el futuro de los descendientes, quienes potencialmente se beneficiarían de los bienes, los conocimientos y de las experiencias compartidas en estos espacios (CAHUICH, 2010, en CHÁVEZ, 2014:271).

A pesar de la prevalencia de usos y costumbres tradicionales en estas comunidades existen serias amenazas a este modo de vida tales como la migración, pérdida del idioma, cambio de culto religioso, etc. (RAMÍREZ, 2006). En el contexto de la conservación de la biodiversidad, políticas públicas enmarcadas en el modelo neoliberal han intentado promover actividades productivas con fines puramente mercantiles. Se ha considerado, por ejemplo, que la instrumentación de proyectos de ecoturismo en áreas protegidas se convierta en negocios rentables para las comunidades y podrán compensar los costos de conservación/destrucción de los recursos naturales, a lo cual se agrega la reducción en la disponibilidad y el acceso a los recursos, lo que hipotéticamente promovería el interés local por la conservación (CONANP, s.f.).

Para Sarukhán (2009), de esta manera se busca impulsar a los habitantes rurales a transformar los paisajes y otros elementos de su entorno y cultura en nuevas mercancías, ponerles un precio monetario, y transformar a ellos mismos, en empresarios y administradores del capital natural.

Para contrarrestar la comodificación -o mercantilización- de la naturaleza y del territorio, característico de un esquema neoliberal; en la península de Yucatán se han registrado múltiples movimientos sociales en contra del establecimiento de granjas porcícolas, parques fotovoltaicos, desmonte para la siembra de soya transgénica, entre otras actividades que promueven el cambio del uso de suelo y de la destrucción del hábitat de las abejas nativas y, en general, de la naturaleza. En este contexto, algunos autores han propuesto incentivar el rescate de la meliponicultura, a través de un abordaje técnico-productivista, con fines comerciales de los productos derivados de la abeja nativa *Xunancab*, tal como los productos medicinales, entre otros (GONZÁLEZ, QUEZADA-EUAN, y MEDINA-MEDINA, 2006). No obstante, el presente trabajo busca poner en manifiesto la revaloración de componentes del patrimonio biocultural maya en la meliponicultura, visto desde un enfoque de los valores relacional.

los valores relacionales y la naturaleza

Las identidades de algunas personas están arraigadas en el cuidado y la administración a largo plazo, como los cuidadores de arroyos voluntarios y los agricultores urbanos o rurales. Algunas personas y organizaciones sociales tienen cosmovisiones que abarcan el parentesco entre las personas y la naturaleza, incluidas muchas sociedades indígenas y rurales, y las muchas que se suscriben, aunque sea en parte, a las nociones de "madre naturaleza", "madre tierra", Gaia, etc. Mucha gente cree que su identidad cultural y su bienestar derivan de sus relaciones con seres humanos y no humanos, mediadas por lugares particulares (CHAN *et al.*, 2016).

Mientras que la valoración intrínseca puede sentirse estéril o desdeñosamente romántica, la valoración utilitarista parece confundir síntoma con causa: la satisfacción no produce sacralidad, sino que es producida por la sacrosanta relación colectiva, es decir, por la percepción de lo sagrado por parte de los actores. Así, los valores relacionales enlazan y avivan consideraciones intrínsecas e instrumentales (CHAN *et al.*, 2016).

Los valores instrumentales y comerciales pueden fácilmente desdibujarse, como en las ideologías centradas en el mercado y los programas de conservación que implican cierta medida de mercantilización de la naturaleza y privatización de los derechos. Aunque los escritos fundamentales sobre los servicios de los ecosistemas se referían en general al bienestar humano y no solo a los valores monetarios, las instituciones poderosas han promovido de manera destacada una noción neoliberal de los servicios de los ecosistemas centrada en su implementación en los mercados y transacciones, esquemas de pago y análisis de costo-beneficio (CHAN *et al.*, 2016).

De forma similar, para Escobar (2015) los principios de las ontologías y cosmovisiones relacionales, aquellas que se basan en la interdependencia de todo lo que existe; todo está interconectado, dependemos de las plantas, animales, entre otros. En este sentido, se puede apelar a la ecología profunda de los pueblos indígenas. Asimismo, los movimientos de grupos indígenas, feministas, campesinos, buscan vivir en un mundo más relacional donde la convivencia son la base de la vida. En contraste, en el esquema actual neoliberal vivimos a expensas del otro y de la otra, y del mundo natural.

La perseverancia de las comunidades y movimientos de base étnico-territorial involucran resistencia, oposición, defensa, y afirmación de los territorios, pero con frecuencia puede ser descrita de forma más radical como ontológica. Igualmente, aunque la ocupación de territorios colectivos usualmente involucra aspectos armados, económicos, territoriales, tecnológicos, culturales, y ecológicos, su dimensión más importante es la ontológica. En este marco, lo que 'ocupa' es el proyecto moderno de Un Mundo que busca convertir a los muchos mundos existentes en uno solo (el mundo del individuo y el mercado); lo que persevera es la afirmación de una multiplicidad de mundos. Al interrumpir el proyecto globalizador neoliberal de construir Un Mundo, muchas comunidades indígenas, afrodescendientes, y campesinas pueden ser vistas como adelantando luchas ontológicas. Finalmente, cabe resaltar dos aspectos claves de muchas ontologías relacionales: el territorio como condición de posibilidad, y las diversas lógicas comunales que con frecuencia las subyacen (ESCOBAR, 2015).

materiales y métodos

El trabajo de campo se realizó desde un enfoque cualitativo, a través de métodos etnográficos (EVERS, 2016), con la finalidad de conocer la incidencia de los proyectos relacionados con la meliponicultura en elementos del patrimonio biocultural local. La recolección y análisis de datos se abordó desde un enfoque teórico de los valores relaciones.

materiales y métodos

Los datos se recolectaron mediante un muestreo no probabilístico e intencional, a través de entrevistas grupales e individuales semiestructuradas, observaciones de campo y revisión bibliográfica sobre características de los sistemas tradicionales de manejo de la región. Se realizaron entrevistas con grupos e individuos asociados con ambas organizaciones: la Escuela Agroecológica de *U Yits Ka'an* (UYK), en Maní, Yucatán, y Educampo, en Calkiní, Campeche.

La selección de UYK se debió al conocimiento previo que se tenía sobre el trabajo que realiza la OSC con los grupos de meliponicultores, abordado desde un enfoque de valoración de la espiritualidad Maya (UYK, *s/f*). Asimismo, se seleccionaron los grupos afiliados con Educampo, debido a que la región de Los Petenes, donde se encuentran los grupos, constituye la principal área donde se conserva esta actividad tradicional de la meliponicultura en el estado de Campeche (PAT, ANGUEBES FRANCESCHI, PAT FERNÁNDEZ, HERNÁNDEZ, 2018).

El análisis de los datos se realizó a través de la clasificación de patrones identificados en memos, observaciones en campo y segmentos de entrevista, que permitieron la saturación teórica de forma inductiva, según la teoría fundamentada (CHARMAZ, 2006). Las categorías emergentes se validaron, a través de grupos focales y fuentes teóricas.

trabajo de campo

A través de técnicas etnográficas aplicadas en 2019 se registró la revaloración de componentes del patrimonio biocultural entre grupos de meliponicultores vinculados con UYK y Educampo.

Se llevaron a cabo un total de trece entrevistas semiestructuradas. Se realizaron ocho entrevistas entre informantes asociados con UYK, en las comunidades de Maní y Mama, del estado de Yucatán y cinco entre grupos de mujeres organizadas en las comunidades de la región de La Reserva de la Biósfera Los Petenes en Campeche. Asimismo, se llevaron a cabo dos grupos focales, uno en Maní, con un grupo de informantes afiliados a UYK, y otro en Pucnachen con un grupo de informantes afiliadas a Educampo.

Cabe notar, con la excepción de uno, los meliponicultores que participaron en el presente trabajo de ambas OSC, representan grupos o gremios compuestos por miembros de la familia extendida que contribuyen al cuidado de las abejas *Xunancab*. El director de UYK, epigrafistas asociados con el proyecto, y coordinadores del proyecto de ambas OSC, también contribuyeron al trabajo.

Durante el trabajo de campo se realizaron visitas a cada uno de los meliponarios (colmenares de abejas nativas tradicionales) de los informantes donde llevan a cabo sus actividades relacionadas con la apicultura. A través de la observación durante las visitas, se abordaron preguntas sobre la percepción de los grupos en relación con sus actividades.



Meliponario tradicional en Maní, Yucatán.

trabajo de campo

Aunado a la valoración mercantilista de los productos derivados de la meliponicultura, los datos recolectados ponen de manifiesto otras formas de valoración de la meliponicultura. El análisis de los datos recolectados, desde el enfoque de los valores relaciones se elaboraron de forma inductiva, las siguientes categorías:

Reconexión con la naturaleza y las personas

El análisis de datos recolectados pone de manifiesto una reconexión con la naturaleza y las personas entre los informantes entrevistados. Por ejemplo, el Pbtro. Atilano, el director de UYK, enfatiza esta conexión:

"[...] la meliponicultura es verdaderamente artesanal... requiere que la persona esté para la extracción de la miel, no es una práctica industrializada que implica gasto de energía y todo... esto se mantiene como una práctica que va con el conjunto armonizador de la naturaleza."

Asimismo, señala Atilano que

“[...] las abejas meliponas vuelan, ellas nos han marcado el ritmo la ruta, el trabajo de investigación, de ritualidad, ellas nos están dirigiendo nuestros pasos. El trabajo con las abejas así es, si te metes a trabajar con ellas hay que hacerlo al ritmo de ellas.”

Una informante meliponicultora, asociada con UYK señala que en UYK le atribuyen una voluntad propia a las Xunancab

“la escuela nos habla sobre el cuidado de las abejas, porque las abejas no son de nosotras, no las podemos retener acá, si ellas quieren se van.”

Entre las informantes de Educampo se refleja una reconexión entre las informantes y su territorio, como se manifiesta a continuación, en los testimonios de diferentes meliponicultoras. El vínculo entre Los Petenes y los ancestros que propicia la actividad contribuye al fortalecimiento de esta relación entre las meliponicultoras:

“Las abejas mayormente las encuentras en el monte, la semana pasada una señora saco tres litros de miel melipona, puede haber como un santuario”.

“Mi abuelo fue uno de los primeros que inicio esos jobones de la iglesia, fueron a buscar al Peten, así iniciaron lo de la iglesia”

“Mi abuelo nos platicaba que había un monte específico, en Los Petenes, donde ellos iban a cosechar su miel... de todos tipos de abeja hay [allá]”.

Para Escobar (2015), las ontologías no patriarcales, basadas en el principio de inter-relación; respeta el tejido relacional de la vida. Cabe señalar que todas las dimensiones identificadas contribuyen a la conexión con el lugar y las personas. La conexión con las personas está relacionada con la gestión de recursos no solo por razones de acción colectiva, sino también porque muchas relaciones se basan en la circulación de recursos naturales (por ejemplo, alimentos, materiales de siembra, tierra) dentro de y entre generaciones, familias y comunidades. Asimismo, los informantes destacaron que las conexiones con las personas pueden no siempre referirse a los seres vivos, pero también a antepasados, incluidas las manifestaciones de antepasados en la vida y componentes no vivos de los ecosistemas. La conectividad al lugar puede fomentar el cuidado del territorio si las personas comparten valores comunes de un lugar (DACKS *et al.*, 2019:7).

Fortalecimiento de la identidad maya peninsular

El fortalecimiento de la identidad maya peninsular puede observarse en los siguientes testimonios de los informantes. Por ejemplo, P. Atilano señala que los saberes asociados a la meliponicultura forman parte del acervo de prácticas ancestrales de la región:

“[la meliponicultura] es una práctica importante de tal forma que para la gente el trabajo de los ciclos lunares es importante, además tiene lógica, porque, por ejemplo, en el caso de la construcción de las casas hay que cortar la madera en épocas de luna adecuado por el sape del árbol. Son aprendizajes, prácticas ancestrales [...] son elementos que se compaginan con la práctica del manejo de las abejas. [...] En ese sentido [...] me toco recopilar los aprendizajes [sobre saberes ancestrales maya-peninsulares relacionados con la meliponicultura], y devolverlo a la comunidad. Por ejemplo, las ceremonias mayas, especialmente las que están vinculadas con la cosecha de la meliponicultura, que es la que se ha quedado impregnada en el saber popular. “

Otra meliponicultora destaca la importancia de la *Xunancab* y su compromiso como maya-peninsular con la especie, así como el papel de la lengua maya en la relación con las *Xunancab*

"la meliponicultura para nosotros es parte de nuestra vida, tenemos un compromiso de cuidar la especie. Yo hago un ritual de poner el sacab cuando hago la cosecha, pidiéndole a nuestro señor que las cuide. El hmen [sacerdote maya] habla en la maya para agradecer a las abejas."

Entre las meliponicultoras de Educampo, también destaca la importancia de la *Xunancab* como parte de su identidad. Por ejemplo, una meliponicultora señala que

"las meliponas vienen de la época prehispánica, los abuelos las manejaban. La conservación de los jobones, son parte de nuestros abuelos, queremos conservarlo, no perderlo"

Defensa del territorio maya peninsular

Asimismo, el análisis de los datos recolectados determino que la meliponicultura propicia la defensa del territorio maya-peninsular entre los informantes. Cabe señalar que, en este contexto, el territorio se concibe como más que una base material para la reproducción de la comunidad humana y sus prácticas. En este sentido, cada relación social con no-humanos puede tener sus protocolos específicos, pero no son (o no solo) relaciones instrumentales y de uso. Así, el concepto de comunidad, en principio centrado en los humanos, se expande para incluir a no-humanos (que pueden ir desde animales a montañas y pasando por espíritus, todo dependiendo de los territorios específicos). Consecuentemente, el terreno de la política se abre a los no-humanos. Asimismo, se vincula la ancestralidad con el futuro, a través del territorio (ESCOBAR, 2015).

Por lo tanto, un meliponicultor señala la importancia de prohibir el uso de pesticidas y agroquímicos para la agricultura donde se crían *Xunancab*:

"Donde hay abejas meliponas a fuerza hay que trabajar la tierra de manera orgánica... sin usar químicos, herbicidas, pesticidas... primero porque matarías a todas las abejas, son los primeros que se irían. Nos sucedió en una comunidad, en Titikal, vecinos que usaron herbicidas para sus calabazas dentro de la comunidad. Y muy cerquita estaban sus meliponas. Murieron todos. Sucedió como en el 2010. Si el néctar se contamina el jobón se mueren todas."

Asimismo, un meliponicultor destaca el trabajo de una compañera meliponicultora en las protestas contra la siembra de soya transgénica, que también perjudica a las abejas:

"[...] Hace un mes [la meliponicultora] fue a participar con otras compañeras para protestar en contra de Monsanto en Hopelchen, junto con el grupo de Doña Leydi. Estamos ligados con ellos. Son problemas en común, es la contaminación, la defensa del territorio, defensa de las abejas, todo eso. La defensa del territorio no es directamente con melipona, ahorita la defensa del territorio ya es más grande, más integral; para defender también al ser humano. Toda el agua de Hopelchen está contaminada. Incluso el agua potable de la zona, aunque lo purifiquen sigue contaminado."

Asimismo, una meliponicultora asociada con Educampo, enfatiza la importancia de proteger las reservas naturales desde la política pública,

"no ha habido un gobierno para recuperar todas las reservas naturales, etc."

conclusiones

A pesar de la cada vez más presente comodificación de la naturaleza, la revaloración de la relacionalidad ha cobrado importancia, propiciando movimientos sociales entre colectivos y organizaciones en pro de los derechos de los pueblos originarios. En este sentido, la valoración relacional de la naturaleza conlleva una comprensión profunda de la ecología que trasciende la valoración intrínseca e instrumental, promoviendo la defensa del territorio y la identidad vinculada al mismo. Asimismo, el enfoque de la teoría de la valoración relacional contribuye a fortalecer la conexión y la relación entre las personas, entre las personas y el territorio, y su patrimonio biocultural.

El presente trabajo recomienda que la elaboración de políticas públicas para la conservación de la naturaleza integre las demandas de los movimientos sociales, reconociendo la relacionalidad de los pueblos con el territorio como un derecho humano inalienable. Esta integración puede realizarse mediante la elaboración de un indicador para la medición del impacto de proyectos productivos, como el del rescate de la abeja melipona, en la diversidad biocultural de los pueblos originarios.

agradecimientos

UNAM, Becario(a) del Programa de Becas Posdoctorales en la UNAM, Centro Peninsular de Humanidades y Ciencias Sociales (Cephcis-UNAM) / Dr. Miguel Ángel Pinkus Rendón.

referencias bibliográficas

CHAN, K. M. A., BALVANERA, P., BENESSAIAH, K., CHAPMAN, M., DÍAZ, S., GÓMEZ-BAGGETHUN, E., *et al.* (2016).

Why protect nature? Rethinking values and the environment, en *Proc. Natl. Acad. Sci.*, 113:1462-1465.

CHARMAZ, K. (2006).

Constructing Grounded Theory: A Practical Guide Through Qualitative Analysis. SAGE. London, UK.

CHÁVEZ, M. (2014).

El huerto familiar maya, en A. Sánchez Suárez y A. García Quintanilla (Eds.), *La casa de los mayas de la península de Yucatán: historias de la maya naj.* UADY. Mérida, México:257-293.

DACKS, R., TICKTIN, T., MAWYER, A., CAILLON, S., CLAUDET, J., FABRE, P., JUPITER, S.D., MCCARTER, J., MEJIA, M., PASCUA, P., STERLING, E. y WONGBUSARAKUM, S. (2019).

Developing biocultural indicators for resource management, en *Conservation Science and Practice*, e38:11.

ESCOBAR, A. (2015).

Territorios de diferencia: la ontología política de los «derechos al territorio», en *Desenvolvimento e Meio Ambiente*, 35.

EVERS, J. (2016).

Elaborating on Thick Analysis: About Thoroughness and Creativity in Qualitative Analysis, en *FQS*, 17(1), art. 6.

GONZÁLEZ, J. y DE ARAUJO FREITAS, C. (2014).

El solar de la casa maya y su diversa apifauna, en A. Sánchez Suárez y A. García Quintanilla (Eds), *La casa de los mayas de la península de Yucatán: historias de la maya naj*. UADY. Mérida, México:241-255.

GONZÁLEZ, J., QUEZADA-EUÁN, J. J. y MEDINA-MEDINA, L. (2006).

New perspectives for stingless beekeeping in the Yucatan: results of an integral program to rescue and promote the activity, en *Journal of Apicultural Research*, 45(3):234-239.

HIRST, K. (2018).

Ancient Maya Beekeeping. ThoughtCo.

<http://www.thoughtco.com/ancient-maya-%20beekeeping-169364>

RODRÍGUEZ-BALAM, E. y PINKUS-RENDÓN M. Á. (2015).

Apicultura, Entorno y Modernidad en Localidades de Yucatán, México, en *Biotemas*, 28(3):143-157.

MAIN, D. (2012).

A Different Kind of Beekeeping Takes Flight. New York Times, 17 de febrero.

<https://green.blogs.nytimes.com/2012/02/17/adifferent-kind-of-beekeeping-takes-flight/?mtrref=www.google.com&gwh=D18ECAE7FB6CED7C582BEE962761A095&gwt=pay&assetType=REGIWALL>.

PAT, L.; ANGUEBES FRANCESCHI, F.; PAT FERNANDEZ, J. M. y HERNANDEZ, P. (2018).

Condición y perspectivas de la meliponicultura en comunidades mayas de la reserva de la biósfera Los Petenes, Campeche, México, en *Estud. cult. Maya*, 52:227-254.

PEARSON, G. (2014).

Women Work to Save Native Bees of Mexico. Wired. 5 de marzo.

<https://www.wired.com/2014/03/women-work-savenative-bees-mexico/>

QUEZADA-EUÁN, J. J. (2018).

The Past, Present, and Future of Meliponiculture in Mexico, en J. J. Quezada-Euán (Ed.). *Stingless Bees of Mexico. The Biology, Management and Conservation of an Ancient Heritage*, Springer International Publishing:243-269).

RAMÍREZ, L. A. (2006).

Impacto de la globalización en los mayas yucatecos, en *Estudios de cultura Maya*, 27:73-97.

<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=281322927004>

SARUKHÁN, J. (2009).

Las reservas ecológicas insuficientes para proteger la biodiversidad nacional, en *Boletín UNAM*, 528. UNAM. Ciudad de México, México.

www.dgcs.unam.mx/boletin/bdboletin/2009_528.html

TOLEDO, V. y BARRERA-BASSOLS, N. (2008).

La memoria biocultural. La importancia ecológica de las sabidurías tradicionales. Icaria. Barcelona, España.



LA DESCOMMUNAL

revista iberoamericana de patrimonio y comunidad

SOPA20

VIII CONGRESSO INTERNACIONAL
DE SOCIALIZAÇÃO DO PATRIMÓNIO
NO MEIO RURAL

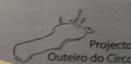
*seminário

FRONTEIRA
PATRIMÓNIO AO IMAGINÁRIO COLETIVO]

Serra da Gardunha/Fundão
PORTUGAL
14 a 17 OUTUBRO 2020



SOPA



Muchas gracias por tu lectura. Te esperamos en el próximo número.

science commons

